

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LV. Ч. 166.

ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, субота, 19-го липня 1947.

№ 166.

JERSEY CITY and NEW YORK, Saturday, July 19, 1947.

VOL. LV.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧ. ДЕРЖ. АМЕРИКИ П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗАКОРДОНОМ

Тел. „Свобода“: BERGEN 4-0237. — Тел. У. Н. Сомму: BERGEN 4-1016

THREE CENTS IN THE U. S. of AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

ВІДПРАВЛЕНО 811 НЕЛЬОЯЛЬНИХ ФЕДЕРАЛЬНИХ СЛУЖБОВИКІВ

Вашингтон, 17 липня. — Незамітне слідство у федеральних департаментах, переведене впродовж 9 місяців, довело до усунення з урядової служби 811 осіб за нелояльність до Злучених Держав. Слідство переводить Комісія Цивільної Служби. Більшість відправлених осіб це цивільні службовики в департаменті війни. Департамент флоту виказує 23 таких людей. Крім людей, що вже були зайняті в службі, відкинуто ще 59 аплікацій на службу. Команда армії переводить допити серед військових і досі найшла між ними 158 комуністів. Ці дані передано президенту Комісії Цивільної Служби в палаті репрезентантів, Едвардові Г. Рісові на його жадання. У палаті перейшов перед двома днями законопроект для переведення чистки між усіма федеральними службовиками й урядовцями.

НОВИЙ СКЛАД КРАЄВОЇ РАДИ РОБІТНИЧИХ ВІДНОСИН

Вашингтон. — Президент Труман іменував трьох нових членів до Краєвої Ради Робітничих Відносин, яка має ввести в життя новий робітничий закон Тефтера-Гартлі. Між іменованими є двоє республіканців і один демократ. Попри них залишаються ще три давніші члени Ради; бо на підставі нового закону Рада має складатися з 5 членів. Їх річна платня виносить \$12,000. Про ново-назначених членів, а це Роберта Г. Денгама, сенатора Мордока і Грея сказав президент, що вони прихилили новому закону, отже будуть старатися виконати його постанови.

ПОВНИЙ СКЛАД КОМІСІЇ ДЛЯ ЗМОДЕРНІЗУ- ВАННЯ УРЯДУ

Вашингтон. — Президент Труман іменував від себе чотирьох членів до Комісії для Організації Екзекутиви Уряду і в такий спосіб комісія найшлася в повний склад. На підставі закону про склад Комісії з іменування президента входять до неї такі особи: Джеймс Форестал, секретар маринарки; Артур С. Флемінг, комісар Цивільної Служби; Дін Ачесон, недавній підсекретар стейту; Джордж Г. Мід, б. член Военної Ради. З іменування сенату ввійшли: сен. Джордж Д. Айкен; сен. Джан Макклелан; д-р Джеймс К. Поллок з університету Мішиген і Джозеф П. Кенеді, б. амбасадор до Об'єднаних. З іменування палати репрезентантів ввійшли: б. президент Герберт Гувер; б. помічник през. Рузвельта Джеймс Ров; конгресмен Клеренс Бранн і конгресмен Картер Манаско. Предсідником Комісії буде Гувер.

ХОЧУТЬ НАВИРАТИ 850,000 РЕКРУТІВ КОЖНОГО РОКУ

Вашингтон. — Збройні сили Злучених Держав планують набирати примусово по 850,000 рекрутів кожного року, коли конгрес одобрить програму. Таке виявив ген. Дж. Лотон Колінс. Крім цього добровільно зголосилось би 150,000 річно, отже разом американська постійна армія мала б 1,000,000 війська. З того 618,000 служило б при армії, а 182,000 при маринарці. На скільки це можливе, рекрути мали б право вибору, чи вони хочуть йти до армії, чи до маринарки чи до повітряної служби. Підкомісія военної служби має почати переслухання знавців уже біжучого тижня.

СЕСТРА НАЗИВАЄ АЙСЛЕРА ЧЛЕНОМ ОГПУ

Вашингтон. — Головний тайний провідник комуністів в Америці Гергард Айслер був колись членом советської тайної поліції, що мала назву ОГПУ, таке заявила в суді його сестра Рут Фишер. На її думку советська тайна поліція це найстрашніший ворог людства. Айслер, засуджений на рік в'язниці за погорду для конгресу, став тепер на суді за фальшування американського паспорту. Його сестра була колись комуністкою, але описла так зневажлива комуністичного диктатора Сталіна, що з ненависті до нього виреклася рідного брата, який даєше служив Сталінові. Вона сказала на суді, що вона свідчить проти Сталіна, а не проти „пана Айслера“. Свідок Чарльз Вайт з Нью Йорку зізнав, що Айслер заявив в Інституті Леніна в Москві в 1931 р., що американські нігри повинні створити окрему республіку.

ДОПУЩЕННЯ СКИТАЛЬНИКІВ „ЦЕ МОРАЛЬНА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ“

Вашингтон. — Підкомітет Католицького Товариства для Міжнародного Миру назвав допущення скитальників до Америки „моральною відповідальністю“ Злучених Держав і зажадав ухвалення билу Стратона. „Насильна репатріація скитальників не могла бути прощена на підставі американських демократичних засад... а нужда 1,000,000 бездомних людей є плямою на совісті світу“ сказано в резолюції. Підкомітет нараховує між скитальниками 75% католиків, 20% жидів а 5% протестантів.

Компроміс в справі допущення 100,000 скитальників до Америки

Вашингтон. — Заки конгрес розділися на вакації, сподіваються прийняття зміненого законопроекту Стратона в справі допущення скитальників з Європи до Америки. Після свідства, складеного секретарем Маршалом перед Правничою Комісією за допущення скитальників, щоб вининуть тертя між Америкою й Советами, конгресмен Френк Л. Шелф вийшов з представленням, щоб конгрес прийняв компромісний бил, іменно, щоб згодився допустити 100,000 скитальників упродовж найближчого року, замість 400,000 упродовж чотирьох років. Шелф твердить, що він перемовив справу з членами Комісії і вони згодилися на його пропозицію.

КОМІСІЯ ПАЛАТИ ПРИЙНЯЛА ПЛАН ПРО ОДНАКОВУ ЗБРОЮ ВСІХ АМЕ- РИКАНСЬКИХ КРАЇН

Вашингтон, 17 липня. — Комісія Закордонних Відносин у палаті репрезентантів прийняла план президента Трумана для введення однакової зброї у всіх державах Америки. Це відноситься головню до стандартизації зброї в південно-американських республіках. До плану, пред'явленого президентом, Комісія додала різні поправки й застереги. Програма має бути втримана лише 5 літ, замість пропонованих 10 літ, а вилатки на переведення плану мають вивинити найвище \$50,000,000. Подібна ухвала пригтовляється в сенаті.

ДОСТОЙНИК СОВЕТСЬКОЇ ЦЕРКВИ НА АПТАЦІЇ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ

Нью Йорк, 17 липня. — Митрополит Григорій з Ленінграду і Новгороду, як спеціальний представник патріарха Алексія з Москви, приїхав літаком до Нью Йорку з місією об'єднати духовно російські церкви в Америці з матірною церквою в Москві. Він переконаний, що його місія йому вдасться, хоч не вдалася попередня подібна місія архієпископа Алексія з Ярославля й Ростова. Григорія привитали при вісіданні з літака на майдані Ля Гвардія представники кількох церковних груп в Америці, як митр. Венямін, постійний представник московського патріарха в Америці; о. Леонтій, представник архієпископа Теофілія з Шикага і архієпископ Адам Філіповський з Філадельфії, син греко-катола, священика з Підкарпаття к. Рогатина, в Західній Україні, який минулого року їздив на вісіданні до Сталіна. Патріаршого висланника стрічав теж секретар советського консульства з Нью Йорку, Леонід Федотов. Останню частину дороги перебув митр. Григорій з Стокгольму, у Швеції, де він ждав довший час на американське візо.

Загроза нового большевицького „бета“ в Раді Безпеки

СОВЕТСЬКИЙ СОЮЗ „НЕ МОЖЕ ПОГОДИТИСЯ“ НА АМЕРИКАНСЬКУ ПРОПОЗИЦІЮ В СПРАВІ БАЛКАНСЬКОЇ КОМІСІЇ

Лейк Соксес, Н. Й., 17 липня. — Советський представник Андрей Громико повідомив сьогодні Раді Безпеки О.Д. що Советський Союз „не може погодитися“ на американську пропозицію щодо створення напів-перманентної комісії О.Д. завданням якої мало б бути постійне слідкування за розвитком подій на кордонах Балканських держав. Своє становище Громико матиував твердженням, що створення такої комісії йшло б в розріз з чартером О.Д. Проте, він не вийсвив, чи під час вирішування тої справи Советський Союз задумує тільки здержатися від голосу, чи скористає зі свого великадержавного права вета і взагалі спротивиться встановленню такої комісії, без огляду на становище інших держав. Члени Ради Безпеки вважають, що заява Громико є рівнозначна влсене з „вето“. Але навіть на випадок, якщо б Советський Союз „тільки“ здержався від голосування, справи постійної Балканської комісії натріпляла б на такі труднощі і комплікації, що можливість її справного діяння взагалі виключається, що найменше на найближчий час. Вважають, що в цій справі Громико ще не одержав виразних доручень з Москви і тому він тільки в загальному виявив негативне становище до американської пропозиції. Громико з черги пробував звальювати всю вину за події на Балканах на грецький уряд, в чому йому допомагав польський представник д-р Лянге.

ВЕЛИКОДУШНІСТЬ НЕГУСА

ЕТИОПІЯ РЕЗИГНУЄ З ДОПОМОГИ О.Д. У ВІДБУДОВІ В КОРИСТЬ ТИХ, ЩО БІЛЬШЕ ПОТРЕБУЮТЬ

Лейк Соксес, Н. Й., 17 липня. — Етіопія повідомила сьогодні Організацію Об'єднаних Держав, що вона зрезигнує з міжнародної допомоги у відбудові в користь тих країн, які цієї допомоги більше потребують. Телеграму в цій справі до О.Д. підписав міністер закордонних справ і він твердить, що власне Етіопія належить до перших країн, які були звільнені та яка понесла відносно малі пошкодження і втрати, головню як іде в порівнянні з іншими.

ЕКОНОМІЧНА КОМІСІЯ О.Д. ДЛЯ ЄВРОПИ ДОПОВНЯТИМЕ ПЛАН МАРШАЛА

Женева, Швайцарія, 17 липня. — Від довшого часу тут відбуває свої наради т. зв. Економічна Комісія О.Д. для Європи, завданням якої було підготувати план міжнародної допомоги для відбудови знищених війною європейських країн. Завдання Комісії зменшено в міжчасі проголошенням „планом Маршала“ та Паризькою Конференцією Європейської Співпраці, цілюю яких і є відбудова господарства європейських країн при американській допомозі. Комісія сьогодні закінчила свій план європейської відбудови і вона передасть його під розгляд Економічної та Соціальної Ради О.Д. на засіданні 19. липня. Комісія хотіла б знати „де кінчитися“ план Маршала, щоб могли відповідно застосуватися. Звертається увагу, що план Комісії обрахований на довшу мету, тоді як план Маршала є „наглий“ та має на меті негайну відбудову Європи.

ПЕРШІ РОЗБІЖНОСТІ НА КОНФЕРЕНЦІЇ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СПІВПРАЦІ ФРАНЦІЯ ПРОТИВИТЬСЯ ЗАГАЛЬНІЙ ВІДБУДОВІ НІМЕЦЬКОЇ ІНДУСТРІЇ

Париж, 17 липня. — Сьогодні на засіданні т. зв. Комітету Співпраці, що його творять представники всіх 16 країн, які беруть участь в конференції, скликаній Великою Британією і Францією в справі здійснення пропозицій секретара стейту ген. Маршала щодо європейської відбудови при американській допомозі, представник Франції вперше порушив гармонійність наради, видаючи свою опозицію щодо відбудови німецької індустрії в Рурціні. Французьке становище йде в розріз з американським і британським, які вважають, що відбудова індустрії Рурціні допоможе у відбудові Європи. Франція погоджується на збільшення продукції вугілля і сільсько-господарських продуктів, натомість протривить загальному збільшенню продукції, що могло б знову відродити німецький мілітаризм та воєнний потенціал. Насамперед мусить бути збережена безпека Європи, твердив французький представник.

СПРАВУ ЄГИПТУ ПОСТАВЛЕНО НА ПОРЯДОК НАРАД РАДИ БЕЗПЕКИ

Лейк Соксес, Н. Й., 17 липня. — Рада Безпеки О.Д. сьогодні рішила поставити на порядок своїх нарад домагання єгипетського уряду, щоб британські війська були повністю відкликани з єгипетської території та щоб Велика Британія зреклася контролю над Суданом. Польський представник домагався обговорення цієї справи негайно, рівночасно зі справою Греції, але на пропозицію Великої Британії наради в справі Єгипту визначено на 5. серпня.

НОВІ КОМУНІСТИЧНІ ПОГРОЗИ В ГРЕЦІЇ

ЗАПОВІДАЮТЬ ПОШИРЕННЯ ФРОНТУ. ПЕРША КОМУНІСТИЧНА РАДІОПЕРЕДАЧА ПОВТОРИЄ СВОЇ ДОМАГАННЯ ТА ПОГРОЖУЄ „ВІЛЬНИМ УРЯДОМ“, ЯКЩО ВОНИ НЕ БУДУТЬ ПРИЙНЯТІ

Атени, 17 липня. Більша частина з 2,000 комуністичних партизанів, які вихопилися з оточення на південь від височини Кальпакі, пробиваються далі до своїх кривок в горах Граммос. Мобілізації інших партизанських відділів та ціла їх акція вказували б, що комуністи рішили опанувати провінцію Епіру і тому заповідається далішій бої. Сьогодні перший раз відізалася комуністична радіовислання, правдоподібно з головної квартири партизанського команданта ген. Вафтіядіса. Комуністи погрожують поширити фронт „демократичної армії“ від Флорини на югославському кордоні, аж по Адриатик, напроти Корфу. Комуністична радіовислання заперечувала існування „плану Ф“, що був причиною недавніх арештів в Афинах-як теж участь міжнародної бригади в нападі на Грецію. В дальшому повторено ще раз комуністичні домагання, іменно: генеральної амністії, створення коаліційного уряду з комуністами та проголошення нових виборів. Якщо ці вимоги не будуть здійснені, комуністи погрожують створенням „вільного уряду“.

БОЛЬШЕВИКИ ПОГОДЖУЮТЬСЯ НА СІЛЬСЬКО- ГОСПОДАРСЬКУ ІНСПЕКЦІЮ НІМЕЧЧИНИ

Берлін, 17 липня. Сьогодні советські окупаційні власті цілком несподівано погодилися на інспекційну поїздку представників чотирьох окупаційних держав в сільсько-господарські німецькі терени, окуповані Советами. Союзна військова комісія виїде вже завтра окремим потягом з британської зони. Комісія, що описла відвідає теж інші зони, має на меті пригнутися сільсько-господарським спрерадам та сільському господарству взагалі. Досі большевики відтягали цю інспекцію. Їх несподівана згідність вияснюється серйозною сільсько-господарською кризою, яка в советській зоні є не менша, як в інших, та бажання взяти участь в між-зонавій співпраці для зменшення цієї кризи.

БРИТАНСЬКЕ ВІЯСНЕННЯ ДЮНКЕРСЬКОЇ ТРАГЕДІЇ

Лондон, 17 липня. Сьогодні тут опубліковано офіційне звідомлення про відомі трагічні події в місті Дюнкерк у Франції, де німці в червні 1940 розбили британський експедиційний корпус. Звідомлення написав сім років тому головнокомандуючий британськими операціями, адмірал сер Б. Г. Рамсві, що згинув в летуській катастрофі біля Парижа в 1945 р. Британська акція була планована з метою врятувати бодай 45,000 своїх вояків, але врятовано 330,000.

ШВЕДСЬКО-ЕСПАНСЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ДОГОВІР

Мадрид, 17 липня. (АГ) — Сьогодні Швеція і Еспанія підписали тут провізоричний торговельний договір, яким передбачується одніорічний товарообіг між обома країнами на суму 11,000,000 доларів. Еспанія доставлятиме Швеції овочі, хемічні і текстильні продукти, в заміну за шведське дерево та машиновий і електричний виряд.

БОЛЬШЕВИКИ ДОМАГАЮТЬСЯ НІМЕЦЬКОЇ СТАЛІ ЗІ ЗАХІДНИХ ЗОН

Берлін, 17 липня. В Контрольній Раді Союзників в Берліні большевики видвинули домагання, щоб металургічну індустрію Рурціні, продукційна сила якої доходить до 13,000,000 тон сталі річно, негайно включити до продукції „сталі для Советів“ в рамках воєнного відшкодування. Представники Америки і Британії відмовилися навіть від дискусії на цю тему, заявляючи, що про цю справу можна б говорити тільки тоді, якщо б переведено господарську злуку всіх зон Німеччини, від чого большевики відмовилися.

ВЕВІН ТВЕРДИТЬ, ЩО ЄВРОПІ НАЛЕЖИТЬСЯ АМЕРИКАНСЬКА ДОПОМОГА

Лондон, 17 липня. Британський секретар закордонних справ, промовляючи сьогодні до робітників своєї колишньої юнії транспортних і загальних робітників, твердив, що Європі належить американська допомога, бо Європа зазнала воєнних знищень, яких заощаджено Америці.

АВСТРІЯ ВІДПОВІЛА НА СОВЕТСЬКИЙ ПРОТЕСТ

Відень, 17 липня. Австрійський уряд протестував сьогодні свою відповідь на советську протестацию ноту проти американсько-австрійського допомогового договору. У відповіді сказано, що договір підписано на підставі факту, що австрійський уряд не має господарської контролю в окупованій советами зоні і тому американська допомога для австрійського населення є необхідна.

"СВОБОДА" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597—7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Поодинокі числа три центи.		Three cents a copy.	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На пів року	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Джерсі Сіті і Заграницю:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Часою з понеділка (з англійською частинкою):		Monday's issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На пів року	\$1.50	Six months	\$1.50
За оголошення редакції не відшкодує.			
За кожну зміну адреси платиться 10 центів.			
Адреса: "СВОБОДА," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.			

**КРИТИЧНИЙ МОМЕНТ
В ІСТОРІЇ АМЕРИКИ**

Злучені Держави стали нині як не одиноким то головною надією і опорою демократії в Європі. Як що цього американський народ не зрозуміє у цілій повноті й глибині, то скоро в цілій Європі й слід пропаде про демократії й всюди заіснує тоталітаризм.

Ці заваги походять, як відомо, від секретаря стейту Маршала. Так він висказався перед губернаторами різних стейтів, що радилі в Солт Лейк Сіті, при чому підкреслив, що Злученим Державам приходить тепер пережити ще одну велику історичну кризу, яка заважить як на внутрішньому житті Америки, так і на її становищі в світі. Губернатори зрозуміли вагу тих слів і заявили за повне попередження акції Маршала.

Цей критичний момент викликали Совети своїм негативним відношенням до Злучених Держав та їх планів замирення і економічної відбудови світу на тих принципах, що їх Аліанти проголошували в часі війни. З вини Советів нема нині одного спільного плану ратування Європи від нужди, ні нема одного плану світового замирення. Нема ні одної Європи, ні одного світу. Така є дійсність, сумна і важка. Тут уже не поможе ніяка ізоляція Америки, коли б знайшовся ще хтось з американців, що пригадав би собі цей старий лік. Тут треба діяти і то зараз, планоно та на довгу мету. Це є те, на що звертає увагу секретар Маршала.

Американцям треба теж пам'ятати, що це не тільки допомога Советам зрости в таку силу. Военні обставини та советська пропаганда довели до цього, що американці бачили тільки те нещастя, що походило від Гітлера і не вірили, що в Сталіна є теж свої агресивні плани та що советський тоталітарний режим такий самий як і нацистський. Теж американський уряд не поробив завчасу заходів, щоб обезпечити Європу, світ і і саму Америку перед кремлівською небезпекою. Вашингтон раз-у-раз уступав Москві, а навіть голосив, що співпраця з Росією не тільки пожадана, але запевнена. Тимчасом Кремль лавачився з Злученими Державами та Британією умови й господарств в Європі по своєму, загараючи різні країни та наставляючи там свої уряди і заводячи свої режими. Підховані в Москві для різних країн яничари, враз з створеними в тих країнах п'ятими колонами, улегшували ці підбої та перевороты. Словом ішло все в такому самому порядку, як це було за Гітлера, а різниця була хіба в тому, що Сталін робив це куди зручніше ніж Гітлер. Тому, що проти цих його вчинків не було в Америці такого обурення, яке було в подібних випадках проти Гітлера, приходить тепер за це платити. Щойно тепер починають американці прозрівати і вже добачують для своєї країни таку велику небезпеку з боку Кремля, якої не було навіть тоді, коли Гітлер був на висоті своєї сили.

Як розвинуться далі події, годі передбачити, але що Америка вже зрозуміла загрозу з боку Росії в цілій повноті, це наглядне.

Конгрес як забороло свободи

Серед майже безупинного конфлікту між президентом і конгресом даються чути голоси не є спеціальною новістю, бо вони підносяться майже все, коли приходить до зудару між президентом і конгресом. Однак в теперішньому часі вони набирають особливого значення тому, що у нутрі краю назирали нові масові сили, тобто до рішальної голосу приходять робітничі юні. Крім цього загрозлива політика Америки вимагає спеціальної гнучкості і швидкого вирішення справ. Дехто навіть згадує, що для правління Америкою під теперішні часи дотеперішня форма правління вже не відповідає потребам держави. Те, що колись було добре для 13 стейтів, не відповідає потребам 48 стейтів і тому вже переведено деякі поправки до першої конституції. Подібно теж маєтись справа тепер, коли Америка стала провідною державою в світі і коли до адміністрації світових справ з Америки треба більшої справності й гнучкості. Мають оці мотиви бувають рішальні в опінії деяких провідних осіб і письменників, коли вони під час спору між конгресом і президентом стоять в засаді за рішення президента. Вони кажуть, що президент має повний перегляд потреб Америки під теперішню пору і тому знає більше, ніж знає конгрес.

Без огляду на це, як в майбутності буде вирішений спір оцих двох ділянок американського правління і чи та які великі будуть пороблені зміни в американській конституції, треба мати на ямді засадничу справу, тобто роль конгресу серед змінених відносин.

Саме тепер, під час спору над правом президентського вета, підносяться голоси, що президентові не прислуговує ухвалювати закони, а з окрема не є його ділянкою рішення про накладання нових тягарів та рішення про висоту податків. Історія європейського парламентаризму вказує, що саме право давати дозвіл накладати податки створило оце тіло, що тепер загально називається парламентом, а в Америці конгресом. Отже, коли американський конгрес веде таку постійну боротьбу проти президента за його вета проти ухвалених законопроектів, то цей конгрес пригадує кому слід, що він сповняє свій головний обов'язок. Всякі закиди, наче б між конгресом не було людей з відповідним талантом, чи про те, що конгрес не має потрібного знання справ, мусять уступити перед засадою, що конгрес на підставі конституції і традиції є тілом законодавчим і цього права ніхто не має йому відбирати ані обмежувати. Коли йде про справжнє обличчя сучасної української еміграції.

Зваживши з одного боку наймовірні переживання в недавньому минулому, злидні сучасного життя та відносно молодість переважаною кількістю емігрантів, яких молодими хлопцями і дівчатами було рано відірвано від рідних родин, рідного краю та вивезено на чужину, де в умовах важкої праці й принизливого ставлення з боку „Іберменшів" вони були позбавлені основних чинників виховання: церкви, родини й школи, з другого слід визнати, що назагал моральний стан нашої еміграції є ліпший ніж можна було сподіватися. В наших українських таборах майже ніколи не почується образливих лайливих слів, крім інальників трапляються, але відсоток їх серед українців значно нижчий ніж серед емігрантів інших націй, і назагал не перевищує % злочинності серед місцевого населення. Австрійські часописи частіше згадують про українців в рубриці „Культура і мистецтво" ніж в рубриці „Кримінальна хроніка". Кримінальні порушення переважно дрібязкового характеру, поступово, але постійно мають тенденцію знижуватися.

Наведене стверджується словом Головної Кватери 3. Американської Армії — „Злочини зроблені ДП (мова про загальний ДП) кількісно перевищують злочини, вчинені німцями. Але більшість з них це не ніх конгресових виборах вибрано опозиційну республіканську більшість. Коли ж республіканська більшість переводить нові закони на підставі мандату від народу, треба з цією більшістю рахуватися. Вона репрезентує цілість народу і має обов'язок йти за голосом народної більшості, а з другого боку за голосом сумління. Коли хтось хоче мститися на членах конгресу за їх свободне право голосу при однім, чи другім законі, такий хоче довести до обмеження свободи слова членів конгресу, а з цим і до поневолення цього тіла, яке від самого початку існування в американській незалежності зберігає традицію боротьби за повну свободу одиниці й народу. Коли серед теперішніх відносин з'являються змагання обмежити силу конгресу, то це змагання є рівнозначне із змаганням до обмеження свободи всього населення Злучених Держав. Вишлюк з конгресу це боротьба за основне право людини й загалу.

Часи Рузвельта минули, парламент дістав наново повне право в свої руки. Здавалося, що Демократична Партія вдержиться при владі в безконечність саме завдяки силі Рузвельта. Показується, що при першій нагоді серед американського населення відоридилося змагання до незалежності й тому при останній традиції є тілом законодавчим і цього права ніхто не має йому відбирати ані обмежувати. Коли йде про справжнє обличчя сучасної української еміграції.

Зваживши з одного боку наймовірні переживання в недавньому минулому, злидні сучасного життя та відносно молодість переважаною кількістю емігрантів, яких молодими хлопцями і дівчатами було рано відірвано від рідних родин, рідного краю та вивезено на чужину, де в умовах важкої праці й принизливого ставлення з боку „Іберменшів" вони були позбавлені основних чинників виховання: церкви, родини й школи, з другого слід визнати, що назагал моральний стан нашої еміграції є ліпший ніж можна було сподіватися. В наших українських таборах майже ніколи не почується образливих лайливих слів, крім інальників трапляються, але відсоток їх серед українців значно нижчий ніж серед емігрантів інших націй, і назагал не перевищує % злочинності серед місцевого населення. Австрійські часописи частіше згадують про українців в рубриці „Культура і мистецтво" ніж в рубриці „Кримінальна хроніка". Кримінальні порушення переважно дрібязкового характеру, поступово, але постійно мають тенденцію знижуватися.

В. П. Я.

ХТО ВОНИ?

Справжнє обличчя сучасної української еміграції.

(Надіслане до „Свободи").

(Докінчення).

Моральний стан української еміграції.

Зваживши з одного боку наймовірні переживання в недавньому минулому, злидні сучасного життя та відносно молодість переважаною кількістю емігрантів, яких молодими хлопцями і дівчатами було рано відірвано від рідних родин, рідного краю та вивезено на чужину, де в умовах важкої праці й принизливого ставлення з боку „Іберменшів" вони були позбавлені основних чинників виховання: церкви, родини й школи, з другого слід визнати, що назагал моральний стан нашої еміграції є ліпший ніж можна було сподіватися. В наших українських таборах майже ніколи не почується образливих лайливих слів, крім інальників трапляються, але відсоток їх серед українців значно нижчий ніж серед емігрантів інших націй, і назагал не перевищує % злочинності серед місцевого населення. Австрійські часописи частіше згадують про українців в рубриці „Культура і мистецтво" ніж в рубриці „Кримінальна хроніка". Кримінальні порушення переважно дрібязкового характеру, поступово, але постійно мають тенденцію знижуватися.

Наведене стверджується словом Головної Кватери 3. Американської Армії — „Злочини зроблені ДП (мова про загальний ДП) кількісно перевищують злочини, вчинені німцями. Але більшість з них це не

ніх конгресових виборах вибрано опозиційну республіканську більшість. Коли ж республіканська більшість переводить нові закони на підставі мандату від народу, треба з цією більшістю рахуватися. Вона репрезентує цілість народу і має обов'язок йти за голосом народної більшості, а з другого боку за голосом сумління. Коли хтось хоче мститися на членах конгресу за їх свободне право голосу при однім, чи другім законі, такий хоче довести до обмеження свободи слова членів конгресу, а з цим і до поневолення цього тіла, яке від самого початку існування в американській незалежності зберігає традицію боротьби за повну свободу одиниці й народу. Коли серед теперішніх відносин з'являються змагання обмежити силу конгресу, то це змагання є рівнозначне із змаганням до обмеження свободи всього населення Злучених Держав. Вишлюк з конгресу це боротьба за основне право людини й загалу.

Значні крадіжки і невеликі вчинки „чорної біржі".

Тяжкі злочини роблять переважно не Д. П. При ідентифікації злочинців, що видавали себе за ДП, виявилось що половина їх були німці. Щоправда, злочини вчинені ДП є чисельні, зате незначні і тому вони не загрожують громадській безпеці. Крім того, спостерігається стаке зменшення злочинності".

З вислову польського судового офіціра, який характеризує умови побуту втікачів: „...перебування в таборах неприємне, їжа одноманітна, а постачання одягом жалюгідне. ДП не можуть купувати собі дрібних речей, як от, щіточку, гребінець, голки, через те, що вони не одержують ніяких грошей. І далі: „...більшість з ДП мусіла під час війни в тяжких умовах працювати на Німеччині. Вони не можуть зрозуміти, чому за це і за поведінку німців у Польщі (і на Україні, доламо від себе) вони мають тепер тримати себе бездоганно. ДП мають тепер менші права ніж німці."

Щодо участі в праці, як проте свідчать офіційні австрійські повідомлення — переважна кількість українців працює. Але єдиними, приступними для них галузями праці є найважчі, а найчорніші роди праці. Можна сміливо сказати, що в переважаною кількістю фірм, де робота є найважча (розбирання зруйнованих споруд, лагодження шляхів, будівельні роботи, лісорубні і т. п. працюють майже виключно „Авсландери" (так тут прозивають чужинців) і насамперед українці. Хоч і австрійці і „авсландери" мають офіційно однакову платню, однакові харчові приділи, але в їхньому становищі ніяк не можна провести повної тотожності.

Австрійці у себе вдома, має запаси одягу, часто сяку-такую худобину (бодай кіз), дріб, до того ж має звичайно кравчів або друзів серед баварів (селян). Багато з них мають кривних за океаном, які надсилають їм пакунки з одягом і поживою.

Всього цього позбавлений наш скиталець-українець. Живе він в основній своїй масі в бараках, часто по кілька родин в одній кімнаті. По важкій праці немає належного відпочинку, нерідко температура в цих бараках дуже низька; завжди голодний, бо з харчування ті, що замешкують в таборах отримують лише раз на день трохи так званої „зупи"; безправний, бо без спеціального приміром дозволу (а спробуйте отримати цей дозвіл) він має право вільного пересування лише в межах 10

кілометрів, також обмежений в інших правах, на так званих приватних мешканнях, що являють собою ті самі бараки, або будинки, в котрих бояться мешкати австрійці. Отримує лише свою харчову пайку і з того мусить жити сам з родиною.

Звичайно за таких умовин, частина втікачів (але далеко не всі!) вдаються до „гандлю". Такий „гандель" має звичайно дрібязковий характер і до того випадковий. Купить-продасть який там десяток цигарет чи плитку чоколяди, оце в цьому здебільшого й весь „гандель" (як це підтверджує саме командування 3. Американської Армії).

Не зрівняти його з скандальними хроніками австрійських гандлярів, де мова про десятки тисяч метрів мануфактури або десятки тон крадених і проданих на чорному ринкові продуктів.

Толеранція.

Однією з історичних примет сучасної української еміграції є толерантне ставлення до емігрантів інших народностей та цілковите розуміння потреби навчання дружніх взаємовідносин з ними. Значна частина українців, що перебувають в мішаних польсько-українських таборах, намагаються підтримувати коректні взаємини з поляками. Як що в перший період по закінченні війни бували деякі непорозуміння (і то не з вини українців), то в сучасному, бодай в тій області, де замешкує автор (з інших областей відомостей немаю) обидві сторони прийшли до взаємного розуміння становища.

В тих випадках, коли до українських таборів потрапляють навіть в більш-менш помітній масі росіяни, українці приймають і поводяться з ними згідно з ставовинною традицією та... Найгірше стоїть справа з старими емігрантами - росіянами, які по відношені до українців часто займають непримиренно-самодержавницьке становище і навіть намагаються воляками способами розколоти їх шляхом підбурювання підпільників проти галичан. Кресті перших треба сказати, що вони не піддаються в своїй основній масі на провокації білих емігрантів.

З іншими національними групами українці намагаються зв'язки насамперед культурні (взаємне відвідування таборів театральними колективами, хорами, запрошування на національні свята, товариські змагання з фізкультури і т. п.)

Хто ж вони і чому не хочуть вертати?

Вже з самої характеристики соціального складу сучасної української емігрантської спільноти виникає сумнів в правдивості твердження, що мовляв,

(Докінчення на 3 стор.).

Ол. Луговий.

Права застережені.

Дажбожі Внуки

НА ЧУЖИНІ МІЖ СВОЇМИ

77)

— Не дуєся! — Передразнила. — Ти думаєш вона дуєся на тебе, а Наталка думає, що ти дуєся на неї. Та обоє й справді ходите понадурившись... Ти не скажеш, що вона тобі подобається?

Застуканий знаєцька Микола почервонів, викручувався. — Подобається, чи ні, я їй не пара!

— Не пара! — визирілася господиня. — Дурні ви ще обоє, от що!... Чому не пара?...

— Вона заможна супроти мене... Ви собі жартуйте!

— Набери но хлопче відваги. Подобається — спитай, чи

підє за тебе. Робітник зняксовів, надумався. Мовчки пройшли добру чверть милі. Він нарешті озвався: — Я вже не раз хотів спитати. Та вона гордує мною. — Їй також здається, що ти гордуєш нею... Мені, старій, не треба вас учити. Одно тобі скажу вас: кращого чоловіка для дочки я не бажала би... Соромився б! Мужчина дівчині боїться?... Як би й відмовила, ну то що? Корона злетить з голови?...

— Та я... Господи! — зрадів разом засоромився Микола.

Не знав, що з того всього робити, поцілував будучий теці руку. Потім сумнівно, заговорив, начеб думав на голос: — Страшнувало якось!... В житті всяко буває!... Часом в суперечці скажете мені, що я бідак!

— Так відпечеш, нащо бідака брала за чоловіка. Такого не станеться, не бійся!... Ось, працюєш уже більше місяця, чи я тебе хоч скарталю коли?... А прийдеши постпереселитися, я не така перепросимось. Я не така сварлива, як тобі видається... — Часом з Наталкою вище непорозуміння! — Микола ще не піддавався.

— Наталка за тобою в огонь і воду скочить!... Плаче не раз, чого ти до неї став таким неприємним. Ти, дурнику! — сварилася. — От, зайдемо, потіши дівчину, спитай, чи підє за тебе? Тоді переконаєшся... Увійшовши до хати, мати дочці весело підморгнула;

Дочка втішно зачервонілася. На неї глядячи — почервонів Микола. Обидали мовчки, гейби по великій сварці. По обіді господиня знов пішла в обхід, подивитися на пасовищі худобу. Молоді розуміли — мати дає їм нагоду зговоритися на самоті. Обоє червоніли собі на здоров'я. Наталка вешталася по хаті, ставала все так, щоб Микола не міг бачити палениючого її обличчя. Він крив, набрався відваги, і ніяк не міг зворушити з місця язик. В думках лаяв себе за божуштув. Значенька, подивившись на зеркало — впав на помисл. Охриплим голосом, затинаючи, — видавив з себе:

— Наталко?

— Чого? — пішшепотом озвалася. Соромилася й ніби боялася. Розуміла, що надходить оте важне, велике, що вирішить життя обох.

— Ти знаєш?... Про що я го-

ворив... з твоею матір'ю?...

— Не знаю! — дівчина пале-

ніла ще більше. Готова була

втікти. Якось Микола намі-

всь, взяв її за руку, — впер-

ше від часу, коли почали дут-

и, — поволив підійти до зеркала.

Несміливість зникла.

— Я надумав одружитися!

Знаєш з якою дівчиною?

— Не знаю! — вишпелала,

слухняно йдучи за ним.

— А ось, з тою, — показав,

— що на тебе з люстра див-

иця!... Чи думаєш, підє во-

на за мене? Я ж бідака, най-

мит!...

— Душа в тебе, Микола, не

наймнітвська! Может стати

господарем, коли схочеш! —

Наталка відказала виминаючо.

Обоє говорили ніби про третю

неприсутню особу.

— Чи ж підє вона за мене?

— Говори з її матою! Як ма-

ти скажеш!

— А сама вона не хотіла б

йти за мене? — Микола тратив

свою рішучість, не наважував-

ся говорити ясніше.

— Підє! — Наталка потвер-

дила. — На князя чи міліонера

не ждатиме!

— Господи! — Микола ви-

крикнув. — Я тебе ну... На ру-

ках нбсь би!...

— Навкучитися! Я не ма-

ленька!... І робота не стояти-

ме... Хочеш, зараз на руки мо-

жеш-взяти, святкуючи! — жар-

тувала спаленіла. — Вже то-

бі не першина, ніс раз мене!...

Він підхопив дівчину на ру-

ки, втішно обкрутився довол-

и. Далі посадив собі на колі-

на, поцілував. І ще, не довіря-

ючи сам собі, перепитував:

— Любиш мене, хоч трошки?

Засоромлена дівчина обвила-

ся руками довкола його шиї,

притулилася до його обличчя

своїм, його цілуючи вишпела-

ла йому просто в губи:

— Не любила б — не сиді-

ла б на твоїх колінах, не дала-

б поцілувати! З тобою, мій

голубе, я й на край світа піді-

ду!

Мати захопила молодят весело усміхнених. Очи обох світилися втіхою. Держалися за руки, щось потику заговорили, дивилися одно одному у вічі. Засоромилася мати, пустили руки.

— Що, дурники, переконалися? — мати їх насварила. — Одно плаче, а друге божеться, а ще хлопцє! Годі вам собі придивлятися! Поцілуйтеся, що там!...

— Е, мамо! — Микола вперше Боровичку так назвав. — Чи ви думаєте, ми аж на ваш дозвіл ждали?

— Дивися на них!... Бач, як осміїли? — Мати гейби розсердилася. — Ваше весілля аж перед Пилипівкою! — 3 місяця вирішила. — Нехай хоч пів року проміне від смерті батька.

(Дальше буде).

**ДЛЯ КРАЩОГО ЗАВТРА
КУПУЙТЕ БОНДИ ПЕРЕМОГИ**

Один світ або ніякого

Коли в серпні 1945 року дим з атомових бомб покрити Гірошиму та Нагасаки, перед людством повстало питання надзвичайної ваги — контролю тої елементарної сили, що йно тоді випущеної. Бо те, що сталося з тими двома японськими містами, вказує, до чого може довести постійна ворожнеча між народами й державами — до знищення не тільки міст, але й самої цивілізації. Тому представники великих та малих держав признали потребу світової контролю атомової енергії. Вони вважали, що така контрола можлива через створення тої організації Об'єднаних Держав, де легати одноголосно прийняли резолюцію про створення Комісії Атомової Енергії. Рішено було, що Комісія буде складатися з представників кожної держави, що входить до Ради Безпеки, та Канади, коли вона сама ще не була членом Ради; що має бути відповідальною перед Радою Безпеки та має „діяти з найбільшим успіхом, аби виробити певні пропозиції... для усування атомової енергії як знаряддя державного зброєння“.

Комісія Атомової Енергії вперше зійшлася 14. червня 1946 року. Майже негайно почали виникати небували доти питання політичні та технічні, що заслуговували собою головну справу: Чи буде один світ для всіх народів, чи ніякого ні для кого? Тому Комісія замислила „поспішати“ зайшла в тупий кут. Сталося це з причин основних розходжень між пропозиціями Злучених Держав відносно міжнародної контролю нової сили та пропозиціями Советського Союзу. Як відомо, пропозиції Злучених Держав подав Бернард М. Барук (який був заступником цієї країни в Комісії перед Вореном Дж. Остином). Пізніше ці пропозиції стали основою Першої Доповіді Комісії, що була ухвалена 30-го грудня минулого року десятима членами — Советський Союз та Польща не голосували.

В одній з погодження між пропозиціями Злучених Держав, які увійшли до Першої Доповіді, та пропозиціями Советського Союзу, Советський Союз погодився, що запропонований міжнародний контрольний уряд матиме право інспекції (хоч те право має бути уважно обмежено), та що подібну інспекцію не повинно стримувати ніяке veto (хоч тут також Советський Союз зробив певні застереження).

Головні різниці між американським пляном, що увійшов в Першу Доповідь, та про-

позиціями Советського Союзу є такі:

1. В доповіді пропонується заборонити виробництво атомових бомб та знищити або віддати вже існуючі атомові бомби швидко після того, як буде встановлений міжнародний контрольний уряд. Советський Союз пропонує насамперед заборонити атомову зброю, а тоді встановити міжнародну контролу.

2. Згідно з доповіддю, міжнародний контрольний уряд повинен мати всю потрібну владу, аби виконати призначені йому завдання догляду, включаючи — принципово — догляд над операціями „небезпечних“ стадій виробництва атомової енергії. Советський Союз відкидає таку широку владу, як загрозу незалежності всіх держав — страх, що його інші країни також, кажуть, поділяють.

3. В доповіді говориться про те, аби заборонити великим державам накладати veto на пропонувану кару на ту державу, що порушить контролу. Советський Союз є за затримання veto. Дехто вважає, що питання veto не має великого практичного значення, оскільки виявлення поважного порушення неминує привести до війни та розкладу Об'єднаних Держав.

Згадані вище точки погодження та розходження виявилися головним на засіданнях Комісії Атомової Енергії та в дискусіях над Доповіддю в Раді Безпеки, яка є відповідальною за працю в справі контролю атомової енергії. Розходження виявилися настільки важкими, що минулого березня Рада Безпеки повернула цілу справу назад до Комісії, доручивши продовжувати дослідження та виготовити Другу Доповідь до наступних Загальних Зборів Об'єднаних Держав, що мають відбутися у вересні. 11. червня, після трьох-місячних засідань за закритими дверима, А. Громико подав конкретний план контролю, на який погодився би Советський Союз. Хоч цей план здається змінює одне чи два з попередніх советських заперечень щодо доповіді Комісії, прийнятої більшістю, проте головні розходження залишилися без змін.

Старання врівняти розходження почалися знова, але без великої надії дійти до згоди ще до Загальних Зборів. Тимчасом іде далі змагання виробити більше атомової енергії — Злучені Держави покісно на чолі. А ворожнеча, яка ділить народи різних країн, різних рас, релігій віщує атомову катастрофу. Від Об'єднаних Держав та їх Комісії Атомової Енергії залежить будучість цивілізації, яку людство старается врятувати.

Загальна Рада — ФЛІС.

ІСТОРІЯ УКРАЇНИ

„ПРОБЛЕМ СХІДНОЇ ЄВРОПИ НЕ МОЖНА РОЗУМІТИ БЕЗ ЗНАННЯ ЦЕЇ ГЕРОЇЧНОЇ КРАЇНИ“.

Рецензія на книжку К. Манінга. У видавничій Пресі Бродмана книжковому бюджеті „Бук Ток“ за липень 1947 поміщено м. і. рецензію на видану недавно старанням Українського Народного Союзу у видавничстві „Філософіка Лайбрі“ книжку професора Колумбійського університету, Кларенса А. Манінга, „Ди Сторі оф ди Юкрейн“. В рецензії м. і. пишеться: Про Україну знається сьогодні, можливо, менше, ніж про будь який інший важливий нарід в світі. Професор східно-європейських мов на Колумбійському університеті написав трагічну історію цього великого народу для пересічного читача. Понад

тисячу років тому, коли в світі домінувало імперіальне місто Константинополь, чудова цивілізація виростала навколо Києва, що його протягом двох століть шанувало в цілій Європі. Київ став великою і прогресивною державою, з якою шукали союзу і споріднення Великі Князі, королі та імператори Заходу. Опісля прийшло заломання та століття постійної боротьби, аж в 1945 році Українську Советську Соціалістичну Республіку прийнято в члени Організації Об'єднаних Держав.

Ця книжка зацікавить до того цього свободолобного народу протягом довгої боротьби за життя та дає ясний погляд про майбутнє України. Без знання цієї героїчної країни ніхто не може розуміти проблем Східної Європи — твердиться на закінчення в рецензії.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

СПОГАД СТАРОГО ЛЕМКА.

Вертаючи з Нью Йорку задумав я по дорозі відвідати свого країна, такого як і я старого лемка, що прибув до Америки в 1887 році, тому 60 років. Отже зійшлися два старі й сиві діди і стали собі розмовляти. Як звичайно, спершу про родину, про діти, що покинули високі школи, та різні каледжі та розбрились по широкій Америці й кожне жие по своєму. Згадали за давні часи та порівнювали їх з теперішніми. Як великі зміни! Просто новий світ. А як дуже поступило наше українське життя! Нові емігранти, що тепер приїжджають навіть зрозуміти не можуть, в яких обставинах ми тоді жили і з яким трудом закладали перші церкви і братства, кладучи тим підвалини під наше церковне і народне життя. Перші наші емігранти походили з Лемківщини, головню з повітів Грібівського та Горлицького. Всі ми були звичайні люди, робітники, що жили з праці рук, але це були часи президента Клівленда, тяжкі, хай Господь милує. Було страшне безробіття, а наш чоловік, як приїжджав до Америки, то хотів зараз іти до роботи, та коли зараз на другий день, бо хотів якнайшорше заробити яку сотню чи дві доларів і вертати до свого рідного села. Теж не мав центів на життя, бо от я сам привіз з собою усього 75 американських центів. Трапився добрий полісмен і завіз мене до одного з лемків, що вже тут був. Пішли

ми з ним купити робітничі убрання (овергози) за 25 центів, а сорочку за 25. Осталося на маетку 25 центів...

Дістав роботу і „пікував шлей“ (збирав черепицю) за \$3 на тиждень. В старому краю мені розповідали, що в Америці ковбасами плоти годять, але як я приїхав сюди, то за чотири роки навіть grosерні чи бучерні не бачив...

Ніхто тепер не повірить, як нам тоді жилося, тому навіть не хочеться розповідати чи писати про те. Треба було терпіти і працювати, ідучи кожного дня сім миль пішки до роботи. Автомобілів і стрікар, щоб підвезли, тоді не було, а навіть якщо і були, то не було б чим заплатити за перевіз, бож це не так як тепер, що то заробляють по 40 центів навіть по 50 доларів тиждень. Згадали ми, старі діди, за наших давних знайомих, піонерів українського життя в Америці, що спочивають на цвинтарі в Шамокіні та по цілій майнерській Пенсильванії. Згадали і за деякі могили тих, що тут загинули в часі різних копальничих катастроф, оставши в старому краю жінку вдовою, а діти сиротами. Попадались ті могили, а по деяких і слід (пропав. Не було кому доглянути і нема тих, щоб за них пам'ятали. Тому хіба тільки чорний ворон перелетить понад їх гробами і закриє. Та таке буває і з деякими могилами тих, що вже тут залишили слід по собі, маючи тут жінку і діти...

Дамян Мерена.

ЩОБ СПОВНИТИ ЯКСЛІД ОБОВ'ЯЗКИ ЧЛЕНА УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ТО НЕ ВИСТАРЧИТЬ НАЛЕЖАТИ САМОМУ ДО СОЮЗУ. БО ДО ЧЛЕНСЬКИХ ОБОВ'ЯЗКІВ СВДОМОВОГО ЧЛЕНА НАЛЕЖИТЬ ТАКОЖ ОБОВ'ЯЗОК ЗАПИСАТИ ДО СОЮЗУ ЦІЛУ СВОЮ РОДИНУ, СВОЇХ ПРИЯТЕЛІВ ТА БЛИЗЬКИХ ЗНАЙОМИХ.



„ФОРТ ОФ ДЖУЛАЙ“ в ТОКІО. Ця картина знята в часі військової паради, відбуті в столиці Японії з нагоди Американського Дня Незалежності. Бачимо команданта Восьмої Американської Армії, ген. Роберта Л. Аухельберга (зліва) та альянтського начальника командата, ген. Долгеса МекАртура, як відсалютують частинам, що перед ними парадують.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

РАЧЕСТЕР, Н. Я.

Місцевий організатор У. Н. Союзу.

Дня 12. липня відбулися організаційні збори всіх місцевих Союзів відділів. На збори прибули не тільки урядники всіх відділів, яких є вісім в Рачестер, але теж і значне число членів.

Головний секретар Д. Галич представив цілі зборів, зазначивши, що збори скликані для підготовки праці, яку треба тепер повести в зв'язку з кампанією за досягнення числа 50 тисяч членів. Бо як це вже було проголошено в протоколі з нарад річного засідання головного уряду, то найважливішим завданням нашої організації на найближчу будучину є праця над здобуттям такого числа нових членів, щоб Союз, що націляється тепер 47 тисяч членів, досягнув хоча б 50 тисяч. Щоб здобути потрібне число нових членів, то кожний відділ, говорив секретар, мусить придбати відповідне число нових членів. У такий спосіб, місцеві відділи в Рачестер матимуть зорганізувати 120 членів до кінця року. Цей обов'язок вони виконують тимбільше, бо місто Рачестер матиме тепер місцевого організатора, яким є секретар молодечого відділу, п. Карло Герула, що в своїх листах до головного канцелярії виявив охоту і бажання працювати над організуванням нових членів.

У дискусії, яка вивязалась по промові головного секретаря, всі привітали урядників місцевих відділів висказали своє задоволення з цього приводу, що вони матимуть тепер свого організатора, що походить вже з родженої тут молоді. Всі урядники виявили теж якнайбільшу охоту тісно співпрацювати з молодим організатором, так, щоб у скорому часі здобути для Союзу 120 нових членів, і в такий спосіб поставити Союзіві відділи в Рачестер на першому місці в виконанні призначеної квоти.

Р. Дмитрів, предс. зборів.
К. Герула, секр. зборів

АДРЕСИ УКРАЇНСЬКИХ ДОПОМОГОВИХ КОМІТЕТІВ В АМЕРИЦІ І В ЄВРОПІ

Злучені Держави Америки:
UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, Inc., P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

Бельгія:
Comite Ukrainien de Secours et Belgique, 23, rue de l'Industrie, Bruxelles, Belgium.

Англія:
1) Central Ukrainian Relief Bureau, 218 Sussex Gardens, Paddington, London W. 2, England.
2) Ukrainian Relief Committee in Great Britain, 188 Cheetham Hill Road, Manchester 8, England.

Італія:
Comitato Ucraino d'Assistenza ai profughi Ucraini in Italia, Passaggiata del Gianicolo 7, Roma, Italia.

Канада:
Ukrainian Canadian Relief Fund, P. O. Box 2136, Winnipeg, Man., Canada.

Аргентина:
Comite Ucraino de ayuda a las victimas de guerra, Calle Victoria 676, Buenos Aires, Argentine.

Бразилія:
Comite Ucraino de Auxilio as Victimtas da Guerra, Rua Martin Afonso No. 381, Curitiba, Parana, Brazil.

ЗАГАЛЬНІ ОРГАНІЗАЦІЇ:
UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA
P. O. Box 721, Church St. Annex, New York 8, N. Y., U. S. A.
UKRAINIAN CANADIAN COMMITTEE
711 McIntyre Building, Winnipeg, Man., Canada.

Адреса організації „КЕР“ — CARE — яка виснає на замовлення харчові пакунки, так звані „десять в одному“ (\$10 за пакунок) є наступуюча:

CARE
50 Broad Street, New York, N. Y.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. С.

ХТО ВОНИ?

(Докінчення зі стор. 2-гої)

більшість з них (а дехто твердить з піною у рота, що і всі), є воєнні злочинці, колабораціоністи, квіслінги. Таке твердження можна пояснити лише тенденційним настрівленням певних кіл. Досить лише поглянути на цю спільноту, що складається в основній своїй масі з молодих хлопців і дівчат, переважно робітничого і селянського походження, щоб відкинути ці твердження, як смішні і безглузді. Основна маса їх були примусово вивезені для робіт в Австрії і Німеччині, частина добровільно виїхала зі своїх теренів при наближенні фронту, хоч вся їх батьки й прадіди — тобто орали, сіяли, косили. Як в Австрії, так і Німеччині довелось скоштувати повноту лиха. Про нашу переживання в гітлерівській Німеччині можна написати цілі бібліотеки книг.

Значна кількість українців побувала за гітлерівського режиму в концетраційних таборах, в'язницях, карних таборах, (довелось і автору цих рядків коштувати концентрації), на решті багато з них зібрано в руках боролось проти фашистських насильників. І тепер, коли вільнолюбні народи добились перемоги, мерзотники кричать, що ці нещасні люди є фашисти.

Ці змучені тілом і душею нещасні вигнаці, що не мають ніхати ні забезпеченого шматка хліба, ні певного завтра, зараз бажать лише одного — спокійної праці, праці котра дасть змогу їм чесно заробити шматок хліба. Але поза тим, це є вірні сини своєї землі, котрі во ім'я свого народу волюють страждати на чужині, ніж іти на компроміси зі своєю власною совістю.

І наостаті:

Чому вони не вертають додому?

Відповідь на це питання коротка й ясна: Не хочуть, бо мають вже доволі сумного досвіду. Підліпнянці пережили вже достатньо за 30 років цього життя „на роліне“, вихідці з Західних земель в достатній мірі познайомились з ціми „преlestями“ за два роки окупації.

Отже волюють жити, замерзати в бараках, голодувати — але вертати не хочуть. І ніяка сила їх додому примусово не поверне.

На підтвердження знову по-

силаюся на висловлення команди 3. Американської Армії: „Причини неповернення ДП до сучасної політичної системи на їх батьківщині і страх перед тамтешніми умовами життя. Переслідувані, що мусили на батьківщині страждати, бажать виїхати до Америки, щоб там почати нове життя“.

Резюмуючи все вище наведене, можемо констатувати:

1. Сучасна українська еміграція являє в своїй масі цінний для кожної країни людський континент, цінний як за соціальним і зростовим складом, так і своєю життєвою загартованістю. Ці люди з глобальною подякою поставляться до тої країни, яка дасть їм притулок, будуть для неї вірними громадянами, що в хвилину небезпеки для їхньої нової батьківщини стануть на захист її як одини.

2. Не дивлячись на дуже важке своє становище в сучасному, наша нова українська еміграція проявила подиву гідний потяг до організації свого громадського життя, добайливо зберігає свою культуру, свої віковічні традиції, свою глибоку відданість своїй батьківщині.

3. Тим самим вони заслужили на якнайбільші симпатії своїх заокеанських братів, на яких ці обездолені покладають всі свої надії і з глибокою вдячністю сприймають кожну акцію, як допомогового характеру, так і спрямовану на захист їх.

А тим, хто з любими своїми нападками намагається залямувати, зганьбити ліпших синів свого народу, ми запитаємо натякуючи на недавні відомі нам всі події: — „Кай, де брат твій Авель“.

Примітка: — Автор свідомо оминає питання про партійні

угруповання, оскільки це питання вже достатньо висвітлювалось в заокеанській пресі.

Крім того, як в області побуту автора, так, як про це свідчить останній звіт УЦДК на Австрію і на терені Австрії це питання неактуального характеру.

(Кінець).

ЯКЩО БАЖАЄТЕ ДІСТАТИ ТАКЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ, ЯКЕ БУЛО ПЕВНЕ ТА МОДЕРНЕ. А ЗА ЯКЕ ТРЕБА ПЛАТИТИ НИЗЬКУ ОПЛАТУ, ТО ОБЕЗПЕЧИТЬСЯ В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ СОЮЗІ.

ШКАГО Й ОКОЛИЦІ! — УКРАЇНЦІ УКРАЇНКИ!

ПОСТАНОВИМ СОБІ, ЩО

В НЕДІЛЮ, 27. ЛИПНЯ (JULY 27, 1947)

ВСІ ЯК ОДИН ВИЇЗДЖАЄМО ЗА МІСТО НА СВІЖИЙ ВОЗДУХ, НА

СОЮЗОВИЙ ДЕНЬ

В ЦЕРКОВНІМ ГОРОДІ ПРИ ПІГІНС І ДІСПЛЕЙНС. Знаменита музика. Буфет у власнім заряді, бара, багата пікнікова програма, спортові забави, нагороди для чемпіонів.

ГОРОД ОТВОРЕНИЙ ВІД ГОД. 10. ЗРАНА. Вступ на город вільний. Також безплатний перевіз від стріткар до городу.

Вразі непогоди відбудеться забава в Союзівім Домі від години 6-тої до пізної.

Окружний Комітет Відділів У. Н. С.

AIR FORCES FIELDS
OPEN TO PUBLIC
AUGUST 1st



УВАГА! — ПЛЕЙНФІЛД, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦІ!

ТОВ. ІМ. ІВАНА ФРАНКА, ВІД. 372 У. Н. СОЮЗУ
В ПЛЕЙНФІЛД, Н. ДЖ.

— влаштує —

ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 27. ЛИПНЯ (JULY 27, 1947)

в годині 3-тій пополудні

У NICK'S GROVE, WILLIAM STREET, NEW MARKET, N. J.

Вступ 75¢ з податком. — Музика п. Семанюка.

Запрошуємо всі Товариства з околиць: BOUND BROOK, RARITAN, NEW BRUNSWICK, SOUTH PLAINFIELD, PERTH AMBOY, NEWARK. За гарну забаву ручить — Комітет.

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР

Написав

Д-р А. Т. КІБЗЕЯ

В цій книжці автор описує в приступний спосіб всякі недуги, їх прояви та лікування. Вона має 734 сторінок друку, опрацьована в полотно, поділена на 22 розділи.

В цій книжці описані такі недуги: заразлив, з фізичних недомогань, з упійюючих средств, нирок, крові, серця, залоз, жил, костей; недуги жіночі, диточі, шкірні; недуги очей, ух, носа, зубів і недуги всерічні.

Прочитавши цю книжку, можна захоронити себе і родину від всяких недуг. Ціна тільки \$3.00. Замовляйте, лишучи на таку адресу:

„СВОБОДА“

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

Жидівський боротьбіст у Нью Йорку

Серед змагань до приборкання полестинських жидівських боротьбістів з боку британської влади і спроб Спеціальної Комісії для Палестини, наставленої Об'єднаними Державами для прослідження причин жидівської безпощадної боротьби, прийшов до Америки представник жидівських повстанців з групи Штерна, якого називають „Гігель“. У неділю, 13. липня „Гігель“ розмовляв невидимо з репортерами американських та британських газет у готелі Ст. Моріс у Нью Йорку. Його самого репортери не бачили, бо він перебував за заслоною, але за його тожність речив рабін Борух Корф. Гігель давав відповіді зпоза заслони. Така поведінка, як твердив рабін Корф, є зовсім оправдана з огляду на британських шпигів.

Гігель сказав, що він є на службі британського уряду під іншим ім'ям і що на його голову назначена ціна. Не зважаючи на це, Гігель є заступником команданта підпольної жидівської армії, відомої під іменем Штерна, і в цьому характері він перебуває в Америці.

Після дає захист Комітет Політичної Акції для Палестини під чолством згаданого рабіна Корфа. Під час розмови з кореспондентами був прийнятий агент Федерального Бюро Інвестицій. Кореспонденти ставили Гігельові запити, він відповідав їм в жидівським перекладі і негайно відповідав. Питання й відповіді були негайно списані і вони мають бути вислані до Палестини тайною радією вишлюком.

Гігель твердив, що його група не йде разом з Жидівським Комітетом Національного Визволення, ані з поміркованою жидівською підпольною армією під назвою Гагана. Він твердить, що його група замордувала британського міністра-резидента Середнього Сходу, лорда Мойна, за те, що він був причиною смерті 900 жидівських імігрантів. Ця група, казав він, є теж відповідала за знищення британського військового вираду й фортов. Як ціль свого прибуття до Америки подав Гігель зібрання десятих мільйонного фонду на медичну допомогу Палестині.



ДЖІН ТОНІ — ПЕРЕМОЖЕЦЬ. — Славний кулачний борець, Джін Тоні, що по перемозі над Демпсиєм одружився з багатою американкою з „вишнього товариства“ і покинув кулачний борець та зачав віддаватися студіям, пробує час від часу спорту, але іншого від цього, що приніс йому колись славу, гроші й жінку. Бачимо його на цій картині, як зловив великанську рибу (туна), що важила 589 фунтів. Тоні ю ніч є популярним, бо веде себе дуже гарно. В часі війни віддав був себе на службу армії.

10,151 Кудрик Катерини і Марії та Юрка з Ярослава від Боруха Дмитра.

10,152 Гаєвська Параски з Хмельник-Слобода на Поділлі від Миронико Микити.

10,153 Лашковський Василь і Степан з с. Ніночів (Ярослав) від Мацюк Петра.

10,154 Лузевська-Харів Еві і Харів Михайла з с. Броніці (Дрогобич) від Харів Івана.

10,155 Антоноук Івана, Михайличук Івана з с. Журавинців (Бучач) від Антоноук Федора.

10,156 Ділич (Калинич) Варвари, Калинич Анни, Ковач (Калинич) Анни, Ковач-Михайла з с. Платирів (Мухоморова) від Калинич Михайла.

10,157 Дерех Гната з с. Білоглів (Зборів), Курант Олекс з с. Казимирівки (Золочів) від Шеремета Василя.

10,158 Лотоцька з дому Савка Олени з с. Оношавці (Бучач) від Савка Володимира.

10,159 Смеречинський Михайла з Садагурської (Чернівці-Буковина), Рогозевич Виспаяна з с. Костинці (Вашківці-Буковина) від Білик Володимира і Петрашак Емілії.

10,160 Гаврилюк Луки з с. Любички Нижньої (Збараж) від Гаврилюк Тараса.

10,161 Рихвицький Івана і Анни з Камінки Струмилової від Чех (Рихвицька) Євгенії.

10,162 Маршалок Дмитра і Михайла з с. Заріччя (Надвірня) від Кулчак Михайла.

10,163 Згоба Семена з с. Шандровець (Турка н. Стриєм) Згоба Профора з с. Звинич Горішній (Турка) від Згоба Петра.

10,164 Кравчук Гриця, і Стаха з с. Бенківці (Рогатин) від Явощин Василя.

10,165 Когут Дмитра, Ілька з с. Буковця (Турка), Когут Марії зі Словаччини від Когут Дмитра.

10,166 Душара Франуша зі Стрия від Комаровська Ангеліни.

10,167 Кирстюк Корнила (священник) Чернівці (Буковина) від Комаровський Леонтина.

10,168 Кононато Івана з с. Сокиричів (Самбір) від Юз-Вяк Андрія.

10,169 Дра Маценко Павла з Відня, Коул Дональда від інж. Горбанюк Никифора.

10,170 Старіч Марії і Юрка з с. Новоселиці (Снятин) від Стриці Дмитра.

10,171 Химак Івана з с. Стрілки (Турка) від Химак Анни.

10,172 о. Пристай Осипа, інж. Пристай Романа з с. Трускавця (Дрогобич) від Павлічко Романа.

10,173 Бабяк Софії (Кравець) з с. Бахлів (Сянік) від Губич Івана.

10,174 Левиць (Мигаль) Катерини з с. Буці (Перемишль) від Мигаль Марії.

10,175 Греченко Юрка з Золотоноша-Полтавщина від Терлецький Сергія.

10,176 Солодухи і односельчан Рава Руська від Гуменина із Солодухів Оксани.

10,177 Знак з дому Наумяк Іван, Миколи і Анастасії з Дрогобича від Гішпіль з дому Наумяк Юстини.

10,178 Кархут з дому Щибяк Юлії з с. Товмачик-Чернявця (Коломия) від д-ра Городицький Зенона.

10,179 Фербей Василя в с. Княже (Снятин) від Данилюк Михайла.

10,180 Скоробогата (Солетич) Софії з Добовців (Тернопіль) від Соловй Кароля.

10,181 Тимців Миколи з с. Вецькович (Самбір) від Вагнер Гагена.

10,182 Косар Володимира інж., містоголова К.У.К. в Саскатуні (Канада) від інж. Яців Степана.

10,183 Приш Володимира с. Миколи з с. Устечко (Заліщики) від Приш Марії.

10,184 Глібів Федора з Харкова від Лебедів Миколи.

10,185 Марголіна Луби з Києва від Чарнецька-Потелицька Софії.

10,186 Пасичник Наді з Станиславова від Музичка Евстахія.

10,187 Бугай (Пішко) Теклі з с. Роздталів (Сокаль) від Пішко Петра.

10,188 о. Андрушків Володимира, Калеский Богдана зі Львова від Повзанюк Ірени і Володимира.

10,189 Воданюк (Назарчук) Анни, Гнип Петра з с. Ясиче (Броди) від Федорук Олександр.

10,190 Троян Михайла з с. Павлокоми (Березів), Хромчак Івана з с. Кінське від Вацяк Андрія.

10,191 Войтович Миколи с. Матвія з родиною з Дарахова (Теребовля) від Ничик Марії.

10,192 Зинеч Анастасії і сина Юрія з Могова (Сторожинець-Буковина) від Зинеч Петра.

10,193 Возняк Тимка з с. Возниць (Станиславів) від Возняк Івана.

10,194 Кинашук Гані, Гарасимович Югаса з с. Золоте Іване (Заліщики) від Кинашук Дмитра.

10,195 Пекарський-Пивовар Василя з Золотунів-Волині від Ковальчук (Пивовар) Анастасії.

10,196 Коваль Пилипа з с. Спас (Старий Самбір), Пірко Михайла с. Івана з с. Стрільбиці (Старий Самбір), Гальчишак Петра с. Івана з с. Біліче (Старий Самбір) від Пірко Михайла.

10,197 Душний Майка і Рузі з с. Стрільбиці (Старий Самбір) від Душний Михайла.

10,198 Совірко Анастасії з с. Монастирця (Сянік) від Боднар Ярослава.

10,199 о. Демків Миколая з с. Ясенів (Броди) від Демків Миколи.

10,200 До рідних і знайомих з околиць Луцька на Волині від Наймичук Прокопа.

10,201 Серюженко Василя з Борисполя (Полтавщина) від Швець Анатоля.

10,202 Леванович Андрія з Ямник (Мінськ) від Володкович (Швець) Ольги.

10,203 Баска Анни з с. Поздич (Перемишль) від Баска Михайла.

По інформації писати до: United Ukrainian American Relief Committee P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

В записках просимо колючко подати групу і число.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СВОБОДИ

МО ГЕВІН, КОМІ. — Поїдемо глеати Тов. Любон, від. 370, що збори відбуваються в неділю, 20. липня, зараз по С. Божій. Кожний член обов'язаний прийти на ці збори й вислухати звіту урядників за рік. Хто ще не отримав дивиденди, хай приїде на збори і отримає. — За уряд: П. Волянник, В. Колісник, В. Гіла.

ПОШИРЯЙТЕ „СВОБОДУ“.

ФАРМА НА ПРОДАЖ

НА ПРОДАЖ 150-АКРОВА ФАРМА в Нью-Йоркській статі коло Саратога Спрінгс. Дім на 7 кмнат, електрика, газ, купальня, барна, майстерня, сад, 15 динних корів, бугай, 3 коні, кури. Голоситись до:

L. MYRONUK 1261 — 55 St., Brooklyn, N. Y. або M. WASYLUK Box 34, Rock City Falls, N. Y.

БОГДАН ЛЕПКИЯ **МОТРА** ІСТОРІЧНА ПОВІСТЬ Том I і II. Сторін. 491, в гарній твердій літуксовій обшивці. Ціна \$4.00.

Замовлення враз з належністю слати до: „СВОБОДА“ P. O. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Українське Шифкартове Бюро Коли бажаєте спроводити ваших рідних чи знайомих з Європи, ми будемо раді вам послужити. Наше Бюро має за собою сорок літ досвіду.

Маємо представництво з всіма корабельними і повітряними лініями, котрі обслуговують всі порти європейських держав. По інформації надається листовно до: OCEAN TRAVELLERS ASSOCIATION IBAN MEX, управитель 367 CRAIG STREET, WEST, MONTREAL, CANADA. Telephone: LA: 1857

СЛУЖБА БОЖА ДЛЯ МОЛОДІ Мелодії побжнього характеру, легкі при науці співу, на 2, 3 і 4 голоси. — зладив — **МИХАЙЛО ПОХМУРСЬКИЙ**

Слова переведені по латинськи-англійськи для легкої вимови. Цю Службу Божу можна співати з кваліфікованим диригентом як і звичайними учениками американської школи. Ціна \$2.00.

Замовлення враз з належністю слати до: „СВОБОДА“ 81-83 GRAND STREET (P. O. BOX 346) JERSEY CITY 3, N. J.

10,199 о. Демків Миколая з с. Ясенів (Броди) від Демків Миколи.

10,200 До рідних і знайомих з околиць Луцька на Волині від Наймичук Прокопа.

10,201 Серюженко Василя з Борисполя (Полтавщина) від Швець Анатоля.

10,202 Леванович Андрія з Ямник (Мінськ) від Володкович (Швець) Ольги.

10,203 Баска Анни з с. Поздич (Перемишль) від Баска Михайла.

По інформації писати до: United Ukrainian American Relief Committee P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

В записках просимо колючко подати групу і число.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СВОБОДИ

МО ГЕВІН, КОМІ. — Поїдемо глеати Тов. Любон, від. 370, що збори відбуваються в неділю, 20. липня, зараз по С. Божій. Кожний член обов'язаний прийти на ці збори й вислухати звіту урядників за рік. Хто ще не отримав дивиденди, хай приїде на збори і отримає. — За уряд: П. Волянник, В. Колісник, В. Гіла.

ПОШИРЯЙТЕ „СВОБОДУ“.

ФАРМА НА ПРОДАЖ

НА ПРОДАЖ 150-АКРОВА ФАРМА в Нью-Йоркській статі коло Саратога Спрінгс. Дім на 7 кмнат, електрика, газ, купальня, барна, майстерня, сад, 15 динних корів, бугай, 3 коні, кури. Голоситись до:

L. MYRONUK 1261 — 55 St., Brooklyn, N. Y. або M. WASYLUK Box 34, Rock City Falls, N. Y.

БОГДАН ЛЕПКИЯ **МОТРА** ІСТОРІЧНА ПОВІСТЬ Том I і II. Сторін. 491, в гарній твердій літуксовій обшивці. Ціна \$4.00.

Замовлення враз з належністю слати до: „СВОБОДА“ P. O. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Українське Шифкартове Бюро Коли бажаєте спроводити ваших рідних чи знайомих з Європи, ми будемо раді вам послужити. Наше Бюро має за собою сорок літ досвіду.

Маємо представництво з всіма корабельними і повітряними лініями, котрі обслуговують всі порти європейських держав. По інформації надається листовно до: OCEAN TRAVELLERS ASSOCIATION IBAN MEX, управитель 367 CRAIG STREET, WEST, MONTREAL, CANADA. Telephone: LA: 1857

СЛУЖБА БОЖА ДЛЯ МОЛОДІ Мелодії побжнього характеру, легкі при науці співу, на 2, 3 і 4 голоси. — зладив — **МИХАЙЛО ПОХМУРСЬКИЙ**

Слова переведені по латинськи-англійськи для легкої вимови. Цю Службу Божу можна співати з кваліфікованим диригентом як і звичайними учениками американської школи. Ціна \$2.00.

Шукають своїх рідних

УВАГА! Письми до Укр. Допом. Комітету, просимо започати листи подати, в якій групі і під яким числом є дана особа.

ГРУПА — ЛИСТИ ДО:

10,121 Кобильник Дмитра з с. Будзанів (Теребовля) від Дереванка Йосифа з Вудсайд, Н. Й.

10,122 Урбан Франца з с. Кілів (Бережані) від брата.

10,123 Сидорет Ікова, Намансон Ліпи, Кандельман Гаї з Дубна (Волині) від Мантвєр Раї.

10,124 Василюшин Марії, Савицький Антоана, Кобильник Юрка від Крап Теодора з с. Підсоснів (Бібрка).

10,125 Прось о афідевіт: Радванська Стефка, артистка українського львівського театру, самітна, готова до фізичної праці.

10,126 Бойко Олександра з Великої України від інж. Кащенко Петра.

10,127 Заць з с. Іванівка (Скалат) від Заць Романа, с. Михайла.

10,128 До родини Хмелик від Хмелик Івана з Жовки.

10,129 Довгань Семена з с. Намастирця (Рава Руська) від Мух Анни.

10,130 Зайдо Петра з с. Лежачів (Ярослав) від Клюка Ярослава.

10,131 Онуфрин Ксені з с. Пуків (Рогатин) від Кулик Петра.

10,132 Стець Софії і Миколи Копитчак Михайла з Турки Горішньої над Стриєм від Вовчанчин Михайла.

10,133 Бандура Варвари з с. Бенева (Підгайці) від Гуштіля Івана.

10,134 Монастирський Емілія і Монастирська (Садовник) Михайлини з с. Кіданів (Бучач) від Головацька Юстини.

10,135 Татуско Миколая з с. Селиска (Перемишль) від Качерпа Степана.

10,136 Дельо Марії і Насті з с. Пінкуличі (Перемишль) від Костик Ольги (Домарадзка).

10,137 Крива Пелагії з с. Волківці (Борщів) від Кривий Ярослава.

10,138 Кобельник Катерини і Анастасії з с. Чорний Острів (Бібрка) від Кобельник Федора.

10,139 Черноус Данила з с. Солоне (Заліщики) від Лесюк Омеляна.

10,140 Матковська Анни з с. Мохатє (Турка) від Матковський Володимира.

10,141 Скїкевич (Маручко-ська) Марії з Количинців (Гусятин) від Свистун-Отава Марії.

10,142 Дідух Еви д. Михайла з с. Новосіки (Яворів) від Ващишин Григорія.

10,143 Хомишин Теодора зі Звенигорода (Бібрка) від Хомишин-Доліни Михайла.

10,144 Зибик (Батийовська) Параскеї з с. Грималівки (Броди), Богнюк Тимка з с. Стрільча (Радехів), Лозинська (Клепарчук) Марії з с. Коро-

лівки (Броди) від Ворова Івана.

10,145 Кравців Степана, Дідоха Теодора з с. Струтин Нижній (Станиславів) від Матіохопен Володимира з с. Руданці в Осипа.

10,146 Самелюк Трохима, Рудик Дениса з с. Великі Штуровці (Засовський) від Черняк Антоана.

10,147 Лесків Степана, Бартиш Степана і Володимира, Ви- (Львів) від Мусії Євгена.

10,148 Муховський Василя з с. Яльча (Рогатин), Рогатюк Петра з с. Помунята (Рогатин) від Муховський Теодора.

10,149 Валаз Івана з с. Конячів (Ярослав) від Поправа Михайла.

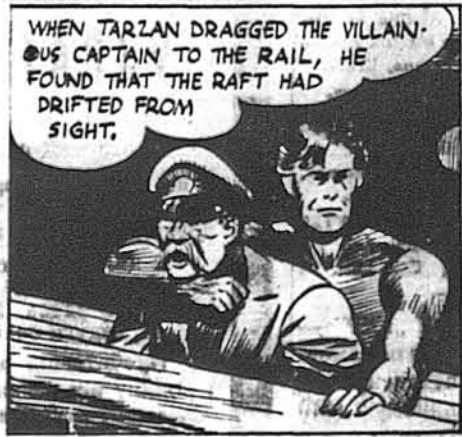
10,150 Березовський Володимира з Борщова від Березовський Євгена.

Кожний, хто бажає, щоби прислано ним оголошення пошукувань родини і знайомих різних скитальників було поміщене у „Свободі“ безплатно, хай вишле таке оголошення впродовж до UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, P. O. BOX 1661, PHILADELPHIA 5, PA.

Хто бажає, щоби прислано ним оголошення було поміщене, раз або більше разів, окремо, як платне, то хай разом з оголошенням пришле гроші. Одноразове оголошення, розміру 1½ цалів в одній колонії, коштує \$1.00.

Адм. „Свободи“.

ТАРЗАН, ч. 1645. Пливи, або амирай!



Коли Тарзан притягнув подлого капітана до поручка, він завважав, що сплав пропав десь з очей.

Однаке своїми напущеними ухами він почув слабкий голос, який кликав його з темряви.

Без найменшого вагання він кинув кремезного Карга в воду.

Вскочивши в воду поруч нього, малпочоловік вхопив Карга за карк і закликав: „Пливи, або амирай!“

ПОШУКУЮТЬ

Катерина Гринчук, з дому Боднар, шукає ТИМКА ГЛЕК, з села Милків, повіт Любачів, Галичини. Писати: Catherine Grinchuk, 25 Allen St., Wilson, Conn.

Мешкання до винайму

ДО ВІНАЙМУ 2 АПАРАТАМЕНТИ ПО 5-КМНАТ, Рент по \$25.00 місячно за кожний, для чоловіка, котрий може сам робити заправку.

584 COMMUNIPAW AVENUE, JERSEY CITY, N. J.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. С.

ІВАН КОВАЛЬЧУК

FUNERAL DIRECTOR & EMBALMER ЗАНІМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В СТЕПІ

NEW JERSEY ЦІНИ ПРИСТУПНІ ДЛЯ ВСІХ ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАЙКРАЩА У випадку смутку в родині найте як в день так і в ніч!

JOHN KOWALCHUK

79 Sussex Street JERSEY CITY 2, N. J. Tel. BR 4-5131

НА ПРОДАЖ 150-АКРОВА ФАРМА в Нью-Йоркській статі коло Саратога Спрінгс. Дім на 7 кмнат, електрика, газ, купальня, барна, майстерня, сад, 15 динних корів, бугай, 3 коні, кури. Голоситись до:

L. MYRONUK 1261 — 55 St., Brooklyn, N. Y. або M. WASYLUK Box 34,